僑胞熱心捐醫院款

雲埠華人聖約瑟新醫院成立時。蒙僑胞捐輸巨款數萬元。購置傢私床具。興建費。其善長仁翁之芳名。已臚列于該院門口及院內。爲僑光華僑胞不少。而該醫院亦造福于中西人士者太大。尤以馮淑貞女修士。爲病僑祥服務。噓寒問暖。不辭勞瘁。或代爲傳譯。或爲指導。此種義務偉大精神。令人敬佩。所以僑胞深致感激。自動捐款者。仍接踵而來。昨有關拿埠富農陳錫先生親自車來覲時。仔前後共三十包。贈送新醫院。又馬彩錫君捐款二十元。林德輝君捐一十元。熱心可嘉。馮女修士特代醫院致謝云。

雷宜堯新厦落成宴客

雲訊。雲埠僑商雷宜堯。「約生」。於昨九月念九日「星期日」午後一時。爲其新厦落成。進伙良辰。中西親友。貪臨致賀。車水馬龍。極一時之盛。二時。潔治香茗。餅點。及鷄尾酒會饗衆。茶會畢。隨在屋後大草坪。開游藝大會。以娛賓客。隨由雷家權。以英語宣佈游藝會旨趣。節目有歌曲。舞蹈。並特別由雷宜雁。雷家焯。兩君表演「凌空飛水」「平地來鬼」「方枱騰空」「掌中燒火」「點石成沙」等幻術。變化玄秘。蔚爲大觀。博得掌聲四起。其節目之豐富。美不勝紀。時至下午五時半。聯袂同赴新華僑酒家歡宴。筵開十餘席。以酬各親友。餽贈珍品隆儀厚意。宴席開始。以雷宜歷司儀。隨由雷宜堯。宣述設筵意旨。

（未完）

劉總領事演講道德

（續昨）專爲參加這個會議。接受道德重整思想訓練。這批青年。在未離開台北之前。蔣總統特別召見訓勉他們。他說。「這次去參加世界道德重整會議。每個人。都要實踐該會的訓條。同時對於個人的思想。心理。精神。生活和行動。均應特別注意。必須符合該會所訂的規約」。蔣總統又說。「你們青年。現在對國家最大的貢獻。就是學習每日清晨六時。靜聽上帝指示的信條。」（未完）

○奇花衣館宜男打雜

本衣館茲宜男打雜工一名工薪優給如意者請來二三八號奇花街沿商

奇花衣館啓

○新式平房靚屋出賣

單層平房式靚屋一間。位在喜市定街東，坐落地段六十六尺濶，大客廳，餐廳，間房，五星廚房，睡房兩個，塗灰土庫有睡房三個，洗衣室，娛樂室，并酒巴廁所洗盪盆均備，騎樓裝有鐵欄并布幔，并有魚池，車房，許多灌木兼其他特點不勝枚舉，取價相宜，如意請與

Jack Oliver HA. 5300 HA 2429R

在電話洽商

A. E. Austin &Co. Ltd.

2496 E. Hastings HA5800

○佐治街東住宅出賣

佐治街東八八三號。八房間土德哥太星。土庫并有兩房間柏女組。門戶另設。樓下樓上每房間三個。全部穩固。取價一萬三千五元。請與後列洽商。

Bert Darlington HA. 7541 L

Friendly Allwood&Co. Ltd.

百年大計　投資實業

喜士定街太星旅落及球地，兩個水廁，兩個廚房，除住外尚有六十五元入息，全部英坭土庫，新裝炭爐，減價壹萬貳千六百元，有銀期。近唐人街，頭等材料新式屋，六個睡房，大廚房，兩個水廁，土庫有娛樂室，欲住好屋而近埠者不可不看。注意本處有柏文入息屋及菓仔舖出賣

中國經理公司

簡林逸娟謹啓

地址：片打街二五六號

電話：MA. 1722 MA. 8105

夜間：HA. 6900X

○房口招租

片打街東壹壹式號。有房口出租。如意者請到大漢公報與簡國安君洽商。

○點城民治黨達權社開幕籌備處職員表

主任正馬炳林　副鄭展儀

女書主任馬炳輝　副黃清白

科員盤紹寬　馬錦寅　馬健民

朱炳光　謝棠　馬錦彬

財政主任馬宗尙　黃子芹

交際主任陳勝煒　曾江

科員馬耀南　馬守義　馬德輝

謝天宇　蔣國爵　陳軒維　盤金練

監督主任黃如松　馬忠

科員胡梓壯　朱德焜　黃傳達

遊藝主任馬立民　馬英强

科員鄭文强　鄭計强

裝修主任馬衍宗　馬昌枝

科員馬植三　馬成安　馬忠禮

筵席主任周元盛　蘇森

科員鄺榮仕　梁扶　黃德然

催收主任馬森　葉桂蟾女士

科員馬炳治　馬榮新　鄭文强

周朝臻　余玉和

收支主任謝棠　司徒慶厚

招待主任馬傑民　馬錦彬

科員李協民　盤自儀　馬光銳

朱金鈿　馬福賜　馬福海

黃定鉅　黃奕葉　朱偉文

馬棠　黃景志　馬英燦

馬英楫　黃仕樞　黃明如

馬國春　周治

婦女招待桂蟾女士

核數主任馬爲禮　司徒慶厚

馬宗禹　馬汝政

雲埠洪門慶祝卑詩省百週年紀念籌備處職員表

籌備處長　梅德予　簡國安　周玉生

籌備委員　雷根　王華進　林百勝

陳文彬　趙集義　伍澤濤

黃鴻新　林岳生　簡建平

張其　徐子樂

梅拱學　呂禮庭　湯若谷

歐鎮鋼　伍淑勳

中文秘書主任　陳文彬

科員　鄭今後　林洪公　呂定國　李耀楊

西文秘書主任　梅拱學

科員　陳秋林　李棠　黃奕志　雷紹箕

財政主任　趙集義

科員　蔣安邦　周永燊　關邦健　鄭其海

會計主任　馬藝民

科員　趙偉帝　鄭新福　宋甘泉　鄭杞幹

巡遊主任　簡國安

科員　楊子順　呂頌韶　林普安　鄭福

中文宣傳主任　湯若谷

科員　林岳生　馮浪帆　劉社鍊　梁啓新

西文宣傳主任　伍澤濤

科員　簡建業　雷紹邦　李華英　李如柏

裝飾主任　何發祥

科員　余隨時　楊華牛　林時仲　趙社田

攝影主任　林岳生

科員　李耀垣　劉海平　薛彬　雷廣

筵席主任　廖造喜

科員　余喜　湯樂　岑柏深　鄭集聲

總幹事　呂禮庭

幹事　岑兆英　黃啓珉　謝志如　陳宜談

花車主任　關伯明

科員　林社康　劉華照　黃振光　關華坤

金龍主任　鄭顯

科員　全体洪門青年黨員

瑞獅主任　鄭炎才

科員　全体洪門體育會員

代柬

本總社謹擇十月六日午后一時舉行成立第四十一週年紀念典禮寅具潔茗同日下午五時歡宴屆時統請

民治黨總支部暨洪門大小機關各叔父昆仲

達權支社

嬸姆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

維城洪門達權總社同人敬約

Dart Coon Club 5383 Ingard St. P.O. Box 611 Victoria B.C.

代柬

詹十月十日爲本黨部支社舉行成立第三十四週年紀念典禮十三日設筵歡叙統請

民治黨駐加總支部

維城達權總社暨各黨部支社洪門各機關叔父昆仲嬸姆姊妹屆時駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

民治黨駐列城支部

列城達權支社同人敬約

恕不另柬

訃告

不孝廣文侍奉無狀禍延先考諱浩良曹公府君痛於中華民國四十六年九月廿八日晨二時病終中央醫院積閏享壽六十五歲不孝親視含殮遵禮成服擇期十月二日下午三時假座暗士當殯儀館家奠隨即發引安葬科士蘭墓園忝屬宗戚世友請哀此訃

孤子廣文泣血稽顙

聞

◎莫抓◎用新靈驗藥水

PELPURA LOTION 愛普萊藥水。專醫爛脚趾癬，皮膚濕毒，痕癢，皮膚紅腫，及一切疼痛之處。均收神効，此藥清潔無味，并無染污皮膚及衣裳之慮，不須用布繃護，一試便知功効，每壹料四五毫及式圓五毫，C.O.D. 加毫半

藥房在地下層

J. P. KELLY,

736 Granville St.

Vancouver, B.C.

飛機CPA搭請

徑捷之東遠赴

現搭太平洋航空公司最摩登之巨型客機。經由太圈捷徑。由北美回香港。祇停兩站。而沿途有華籍空中小姐服侍。並供給美味廣東餐。而能以本公司七十年以來服務遠東航業。招待遇到之精神貢獻於搭客。凡有意回香港者。請搭太平洋航空公司之飛機。又快又舒服。

雲埠至香港。單程充銀期。先付五拾六元。

請君與附近旅行社接洽

現時爲返香港辦理要事之机會

加拿大太平洋航空公司

世界最大之航空組織

發財捷徑

華麗夜總會，位於華區，有兩個鋼大舞池，入息極好，每年生意達十萬元，有壞賬入息稅數目證，業主因僑於夜生活，願廉價出賣，取價五萬五千元，約需現款一半，有意經營斯業者，請速洽商。

僑胞如有房屋樓宇生意出賣敬希通知爲盼

利財實業公司管理人伍黃秀英

電話：辦事處 GH. 3125

住宅 CE 5733

舞城香江酒樓新張

本酒樓位在緬省向來生意穩當，今因股東志圖別業，取價特平，如有僑胞合意者，請來函或面議均可。

地址：B. C. CAFE Box 1077 Carman, Man.

餐館生意連實業特別

本餐館因人力缺乏年老不能兼顧如有親朋如意者到來面議或函商均可

ELITE CAFE

P. O. Box 121 Cabri, Sask.

○生意連實業出賣

訃告

不孝理文等侍奉無狀痛遭先妣周門馬氏安人不幸於中華民國四十六年九月二十三日晚間壽終亞省卡市頓埠醫院享年四十七歲不孝女愛儂親自扶柩來雲埠不孝理文等親視含殮遵禮成服擇於十月二日（星期三）下午一時假座暗士當殯儀館舉行喪禮扶柩歸土泰園

宗親戚友誼哀此訃

聞

杖期夫　周厚祥拭淚頓首

哀子　理文泣血稽顙

愛儂　適黃門

哀女　衡儂　適鄭門　拭淚稽首

笑儂　適黃門

子婿　黃臻榮　鄭兆光　黃怡拭淚頓首

外孫女　鄭艷瑤　黃小玲拭淚稽首

夫弟　榮光拭淚頓首

夫弟婦　黃氏拭淚稽首

姪女　美容　美蘭拭淚稽首

治喪處

1024 E 8th Ave.

Vancouver B. C.

菓菜什貨生意出賣

電話 FR. 3117

458 Hastings St. E　TA. 0821

Vancouver, B.C.　業經：○八式會

◎哀謝

先義兄鶴輝陳公府君不幸於民國四十六年九月十三日仙逝享壽六十有四歲經於同月十八日假座李定殯儀館出殯歸土安葬於卡城華人坟場荷蒙各戚友親誼昆仲惠賜葬費花圈並親臨執紼高誼隆情歿存均感謹此誌謝

卡城民治黨代謝

厚惠名列　恕不稱呼

丘煥謙廿元　黃明灼　黃開强　黃開福

潘祥　司徒捷予　呂禮庭　每十元

方奕驗　馬奕棠　張棒積　張錫芳

吳北海　馬若夢　黃少凡　吳維海

袁汝南堂　陳應棠　陳貴　陳文煥

温植庭　余文雅　龔伯安　余閏沾

馬思聰　高錦源　余鴻惠　陳健民

黃炳祥　余球　麥樹栄　陳軒文

以上每五元

馬熙暢　梁達文　林矶沛　馬世禧

梅鉅　黃德文　林三合　嶺海樓

李瑤　吳英甡　林遠進

陳志　朱鶴年　李俠民

吳松長　梁明　馬愷政　梁慶理　每三元

張偉傑　張文暢　每二元五

余和進　袁葉泮　朱國良　李奕偉

市打氏　張成昌　李炳華　黎家振

鄧柱儒　馬恆倫　林舉溢　袁日泉

黃樹瑰　馬求德　李振光　胡壬

雷衍　梁應存　周拔家　龔修鑑

龔楚山　陳華有　余潮中　梁元灼

張炳進　銅文達　陳自偉　勞就德

李廷俊　劉頌樞　以上每二元

李悅　以上每二元　袁沿　袁葉華

余如良　周禮桓　黃福有

雷新源　雷萬球　鄭庚林　胡煥基

梁應鈿　黃添德　胡維賀　張林

馬國棟　以上每二元五毛　方裕民五毛

民治黨　達權社　馬奕棠　馬若夢

潘禎祥　馬思聰　馬熙暢　張錫芳

麥樹栄　李奕偉　以上花圈

民治黨　達權社　方奕驗　丘煥謙

余偉　以上素車

進捐助葬費三百三十元零五

進回沽物件銀三十六元

進回身上存來三元六毛八

三共進入銀三百七十元零一毛八

支殯儀館二單二百二十七元

支石碑一座四十元

支大漢報告白十元

支利是寶燭糖二元六毛五

支救生車銀十元

共支銀二百八十九元三毛五

除支存銀八十元零八毛三

此欵遲日尋得他家人住址然後付歸